

Conveni de col·laboració entre el Departament de Justícia i la societat cooperativa catalana limitada Suara Serveis per proporcionar activitats adequades per a l'execució de la pena de treballs en benefici de la comunitat

D'una part, la senyora Gisela Torns i Payà, directora general d'Execució Penal a la Comunitat i de Justícia Juvenil del Departament de Justícia, en virtut del nomenament pel Decret 94/2019, de 30 d'abril (DOGC núm. 7866, de 3.05.2019) i de conformitat amb el que disposa l'article 5 de la Resolució JUS/1040/2017, de 12 de maig, de delegació de competències del conseller de Justícia en diferents òrgans del Departament.

I d'una altra, el senyor Tomàs Llompart i Coll, que actua de conformitat amb les facultats atorgades pel Conveni del Consell Rector de SUARA SERVEIS, SCCL de 24 de maig de 2019, i protocol·litzat en escriptura pública número 1609 de 6 de juny de 2019, atorgada pel notari de Barcelona

Ambdues parts es reconeixen mútuament plena capacitat legal per a l'atorgament del present Conveni i

MANIFESTEN

1. Que entre les obligacions i competències que la legislació vigent assigna al Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya, hi ha l'execució de la pena de treballs en benefici de la comunitat en la jurisdicció d'adults.
2. Que, d'acord amb l'article 49 de la Llei orgànica 10/1995, de 23 de novembre, per la qual s'aprova el Codi penal, en la redacció donada per la Llei orgànica 5/2010, de 22 de juny, la pena de treballs en benefici de la comunitat, amb el consentiment previ de la persona afectada, obliga a cooperar de manera no retribuïda en determinades activitats d'utilitat pública.
3. Que, d'acord amb la legislació vigent, la Direcció General d'Execució Penal a la Comunitat i de Justícia Juvenil té la competència per a l'execució de la pena esmentada i, per tant, és la responsable de proporcionar les activitats corresponents que els donin contingut.
4. Que per al desplegament d'aquestes competències és necessària la col·laboració d'institucions públiques o entitats privades sense ànim de lucre, que ofereixin serveis en els àmbits social, de salut, de cultura, de lleure, de capacitació, d'ocupació o d'altres que siguin necessaris per garantir la finalitat de reeducació i reinserció social vers la qual aquelles han d'estar orientades.

	Doc. original signat per: Gisela Torns Paya 21/12/2020, Gisela Torns Paya 21/12/2020, Gisela Torns Paya 21/12/2020, 35116713Z TOMAS LLOMPART 14/01/2021, 35116713Z TOMAS LLOMPART 18/01/2021, 35116713Z TOMAS LLOMPART 18/01/2021	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat	Data creació còpia: 19/01/2021 11:27:11 Data caducitat còpia: 19/01/2024 00:00:00 Pàgina 1 de 33
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	

5. Que Suara Serveis és una societat cooperativa sense ànim de lucre que treballa en l'àmbit d'atenció a les persones, cercant respostes per contribuir a millorar la seva qualitat de vida mitjançant un model cooperatiu. Suara Serveis desenvolupa, entre altres, activitats d'interès públic i social consistents en la gestió d'equipaments residencials públics i privats, equipaments diürns i nocturns, escoles i centres educatius, serveis d'orientació, preventius i de suport i serveis a domicili, entre d'altres, que són adequades per garantir la finalitat de la pena de treballs en benefici de la comunitat.
6. Que, en conseqüència, les parts Convenien formalitzar el present Conveni que lliurement sotmeten als següents

PACTES

Primer. Objecte del Conveni

Aquest Conveni té per objecte la col·laboració entre el Departament de Justícia i la societat Suara Serveis, SCCL per tal de facilitar activitats d'utilitat pública i interès social adequades per a l'execució de la pena de treballs en benefici de la comunitat, consistents en tasques de col·laboració relacionades amb determinades activitats que es porten a terme a l'entitat i que estan definides dins de la proposta d'activitat per a treballs en benefici de la comunitat, que s'adjunta com a annex I a aquest Conveni.

Els treballs en benefici de la comunitat es regiran pel que disposa el Reial decret 840/2011, de 17 de juny, pel qual s'estableixen les circumstàncies d'execució de les penes de treball en benefici de la comunitat i de localització permanent en centre penitenciari, de determinades mesures de seguretat, així com de la suspensió de l'execució de les penes privatives de llibertat i substitució de penes.

Segon. Compromisos i obligacions de les parts

1. Suara Serveis, SCCL es compromet a:
 - a. Designar un/s professional/s de referència encarregat/s del seguiment i l'execució de les penes de treballs en benefici de la comunitat, que coincidiran amb els responsables territorials del Suara Serveis, que seran responsables de coordinar i supervisar les diferents activitats a dur a terme i de coordinar-se amb el tècnic designat per la Subdirecció General de Reparació i Execució Penal a la Comunitat, adscrita a la Direcció General d'Execució Penal a la Comunitat i de Justícia Juvenil (en endavant DGEPCJJ), encarregat del seguiment i l'execució de la mesura judicial.

	Doc. original signat per: Gisela Toms Paya 21/12/2020, Gisela Toms Paya 21/12/2020, Gisela Toms Paya 21/12/2020, 35116713Z TOMAS LLOMPART 14/01/2021, 35116713Z TOMAS LLOMPART 18/01/2021, 35116713Z TOMAS LLOMPART 18/01/2021	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat	Data creació còpia: 19/01/2021 11:27:11
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Data caducitat còpia: 19/01/2024 00:00:00 Pàgina 2 de 33

- b. Facilitar activitats per a l'execució de la pena de treballs en benefici de la comunitat, que hauran d'adequar-se a les característiques previstes a l'article 49 del Codi penal i a l'article 2 del Reial decret 840/2011, de 17 de juny, pel qual s'estableixen les circumstàncies d'execució de les penes de treball en benefici de la comunitat i de localització permanent en centre penitenciari, de determinades mesures de seguretat, així com de la suspensió de l'execució de les penes privatives de llibertat i substitució de penes.
 - c. Fer que aquestes activitats es duguin a terme a les instal·lacions que Suara Serveis, SCCL consideri adequades.
 - d. Observar, en compliment del seu deure en matèria de seguretat i salut laboral, les mesures de seguretat i d'higiene en els llocs i en les tasques que faran els penats.
 - e. Informar el responsable designat per la Subdirecció General de Reparació i Execució Penal a la Comunitat del grau de compliment de les activitats realitzades per part dels penats, així com dels incompliments, especialment dels següents:
 - Si s'absenta de les activitats, no compareix o rebutja complir-les, sense causa justificada.
 - Si manté un rendiment en les activitats sensiblement inferior al mínim exigible, malgrat els requeriments fets pel professional de l'entitat.
 - Si s'oposa o incompleix de forma reiterada i manifesta les instruccions que li ha donat el professional de l'entitat responsable de l'activitat.
 - Si manté una actitud o conducta tal que l'entitat col·laboradora es negui a mantenir-lo en l'activitat i doni per finalitzat el seu treball en benefici de la comunitat a l'entitat.
2. La Direcció General d'Execució Penal a la Comunitat i de Justícia Juvenil, per mitjà de la Subdirecció General de Reparació i Execució Penal a la Comunitat, es compromet a:
 - a. Designar un professional de referència, el qual es coordinarà amb el professional designat per Suara Serveis, SCCL i serà el responsable de la supervisió, el control i el seguiment de la pena i de relacionar-se directament amb el jutjat o tribunal competent.
 - b. Aquest professional serà l'encarregat d'elaborar el programa individualitzat d'execució de la pena, en coordinació amb el responsable de l'entitat. El programa recollirà per escrit el nombre de jornades a realitzar, el nombre d'hores de cada jornada i l'horari per fer-les, el contingut concret de les activitats a realitzar, l'entitat beneficiària de l'activitat, el lloc de realització, la persona responsable designada per l'entitat i, un cop signat pel responsable de l'entitat, pel tècnic d'execució de mesures i per la persona afectada, es trametrà al jutjat o tribunal competent per a la seva aprovació.

	Doc. original signat per: Gisela Toms Paya 21/12/2020, Gisela Toms Paya 21/12/2020, Gisela Toms Paya 21/12/2020, 35116713Z TOMAS LLOMPART 14/01/2021, 35116713Z TOMAS LLOMPART 18/01/2021, 35116713Z TOMAS LLOMPART 18/01/2021	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Data creació còpia: 19/01/2021 11:27:11 Data caducitat còpia: 19/01/2024 00:00:00 Pàgina 3 de 33
--	---	---	--

- c. A més, el professional designat per la Subdirecció General de Reparació i Execució Penal a la Comunitat efectuarà el seguiment de la pena i elaborarà els informes corresponents a partir de la informació proporcionada pel responsable designat per l'entitat i els trametrà al jutjat o tribunal competent.
- d. L'àrea de MPA recollirà i canalitzarà les demandes de les activitats de TBC de l'entitat, a través del responsable que l'entitat designi per a la coordinació dels mateixos.
- e. El Departament de Justícia assumeix les obligacions corresponents per a la cobertura de les contingències que corresponen a l'Institut Nacional de la Seguretat Social per accidents de treball i malalties professionals dels penats, pels dies de prestació efectiva del treball desenvolupat en benefici de la comunitat, en virtut del que disposa el RD 2131/2008, de 26 de desembre, pel qual es modifica el RD 782/2001, de 6 de juliol, que regula, entre d'altres matèries, la protecció de Seguretat Social dels sotmesos a penes de treballs en benefici de la comunitat. D'altra banda, el Reial Decret 840/2011, de 17 de juny, pel qual s'estableixen les circumstàncies d'execució de les penes de treballs en benefici de la comunitat, circumscriu únicament l'àmbit de cobertura de la SS a les contingències d'accident de treball i malalties professionals.

Tercer. Comissió de seguiment

Amb la signatura d'aquest Conveni es crearà una Comissió de Seguiment, que tindrà per objectiu vetllar pel bon desenvolupament del programa, i que estarà formada pels professionals designats per ambdues parts, a fi de poder-ne dur a terme la supervisió.

La Comissió de Seguiment estarà integrada pel/per senyor Tomàs Llopart i Coll o persona en qui delegui, i la cap de l'Àrea de Mesures Penals Alternatives, o persona en qui delegui.

Aquesta Comissió es reunirà totes les vegades que calgui per resoldre incidències o dificultats del programa, i sempre amb periodicitat anual, i serà l'encarregada del seguiment i l'avaluació del compliment del Conveni.

Quart. Tractament de les dades de caràcter personal.

1. L'entitat col·laboradora es compromet a mantenir en secret totes les dades i informacions facilitades per la Secretaria de Mesures Penals, Reinserció i Atenció a la víctima, i que siguin concernents a l'execució de l'objecte del present Conveni. En particular, serà considerat com a informació confidencial totes les dades relatives al penat, havent l'entitat de mantenir l'esmentada informació en reserva i secret i no revelar-la de cap forma, en tot o en part, a cap persona física o jurídica que no sigui part del present Conveni.

	Doc. original signat per: Gisela Toms Paya 21/12/2020, Gisela Toms Paya 21/12/2020, Gisela Toms Paya 21/12/2020, 35116713Z TOMAS LLOMPART 14/01/2021, 35116713Z TOMAS LLOMPART 18/01/2021, 35116713Z TOMAS LLOMPART 18/01/2021	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat	Data creació còpia: 19/01/2021 11:27:11 Data caducitat còpia: 19/01/2024 00:00:00 Pàgina 4 de 33
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	

2. Les parts s'obliguen al compliment del previst en la normativa vigent en matèria de protecció de dades i, en concret, al disposat en la Directiva (UE) 2016/680 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relativa a la protecció de les persones físiques respecte al tractament de dades personals per part de les autoritats competents per a finalitats de prevenció, investigació, detecció o enjudiciament d'infraccions penals o d'execució de sancions penals, i a la lliure circulació de les esmentades dades i per la qual es deroga la Decisió Marc 2008/977/JAI del Consell, i en la normativa nacional que la traslladi.

A aquests efectes, les entitats signants del Conveni tindran la consideració de responsables dels tractaments propis en els quals s'incorporin dades de caràcter personal respectivament obtingudes en l'àmbit del treball en benefici de la comunitat. L'accés a les dades per part d'una de les entitats al tractament de l'altra part, es realitzarà amb la condició d'encarregat de tractament, únicament i exclusivament amb la finalitat derivada de la realització de les activitats objecte del Conveni. Les dades de caràcter personal no seran cedides ni comunicades a tercers, tret de quan se cedeixin a encarregats de tractament legítims o quan se cedeixin a altres Administracions Públiques conforme al previst legalment.

3. En relació amb les dades personals necessàries per al compliment de l'objecte del present conveni, actuaran com a responsables del tractament la Secretaria de Mesures Penals, Reinserció i Atenció a la víctima i l'entitat col·laboradora. Les dades objecte de tractament tindran per finalitat l'execució de sancions penals, a l'empara de la Llei Orgànica 10/1995, de 23 de novembre, del Codi Penal, i es classificaran en les següents categories: nom i cognoms del penat, DNI i nombre de jornades de condemna a la pena de treball en benefici de la comunitat.

A tal efecte les parts subscriuen el document d'encàrrec de tractament que figura com a annex II d'aquest conveni.

4. Les parts signants estan obligades a implantar mesures tècniques i organitzatives necessàries que garanteixin la seguretat i integritat de les dades de caràcter personal i evitin la seva alteració, pèrdua, tractament o accés no autoritzat.

5. Les parts signants del Conveni queden exonerats de qualsevol responsabilitat que es pogués generar per incompliment de les obligacions anteriors efectuada per qualsevol una altra part. En cas d'infracció de les obligacions assumides, l'entitat que les hagués comès respondrà de les infraccions en què hagués incorregut.

Cinquè. Codi ètic

D'acord amb la Circular 2/2011, de 10 de novembre, sobre el Codi ètic dels professionals de l'execució penal a Catalunya (s'adjunta com a annex III a aquest conveni), les persones de la societat cooperativa Suara Serveis, SCCL que, en el marc d'aquest Conveni de col·laboració, col·laborin en el seguiment i l'execució de les activitats que es duguin a terme en compliment

	Doc. original signat per: Gisela Toms Paya 21/12/2020, Gisela Toms Paya 21/12/2020, Gisela Toms Paya 21/12/2020, 35116713Z TOMAS LLOMPART 14/01/2021, 35116713Z TOMAS LLOMPART 18/01/2021, 35116713Z TOMAS LLOMPART 18/01/2021	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat	Data creació còpia: 19/01/2021 11:27:11 Data caducitat còpia: 19/01/2024 00:00:00 Pàgina 5 de 33
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	

de penes de treballs en benefici de la comunitat assumeixen i compleixen les previsions del Codi ètic esmentat.

Sisè. Vigència

El present Conveni tindrà vigència de quatre anys des de la seva signatura, i podrà ser prorrogat per Conveni exprés unànime de les parts abans que finalitzi, per un període de fins a quatre anys addicionals.

Les parts Convenien que el període de vigència d'aquest conveni sigui des de la seva signatura. Tanmateix, les parts reconeixen i accepten les actuacions que constitueixin l'execució de l'objecte de conveni que s'hagin realitzat des de l' 2 d'octubre de 2020

Setè. Causes de resolució

El present Conveni es pot extingir anticipadament per alguna de les causes següents:

- El transcurs del termini de vigència del Conveni sense que se n'hagi acordat la prorroga.
- El mutu Conveni de les parts, que s'instrumentarà per escrit.
- La denúncia d'una de les parts realitzada amb una antelació mínima de tres mesos.
- La impossibilitat sobrevinguda, legal o material, de dur a terme les activitats que en constitueixen l'objecte.
- L'incompliment d'algun dels pactes del Conveni.
- Per decisió judicial declaratòria de la nul·litat del Conveni.
- Les generals establertes per la legislació vigent.

En cas d'extinció anticipada, la Comissió de Seguiment prevista al pacte tercer fixarà les actuacions que s'hauran de dur a terme fins a la completa execució del Conveni.

Vuitè. Règim jurídic i resolució de conflictes

Aquest Conveni es regeix per les seves clàusules i, en allò que aquestes no prevegin, pels preceptes de caràcter bàsic Capítol VI del Títol preliminar de la Llei 40/2015, d'1 de octubre, de règim Jurídic del sector públic i, en allò que no els contravingui, pels preceptes del Capítol II del Títol IX de la Llei 26/2010, de 3 d'agost, de règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya. També, i pel que fa als dubtes i les llacunes que es puguin plantejar, es regirà pels principis de la legislació sobre contractes del sector públic.

Així mateix, les diferències que puguin sorgir en la interpretació i execució d'aquest Conveni se sotmetran a la resolució de la Comissió de Seguiment regulada al pacte tercer, i les

	Doc. original signat per: Gisela Toms Paya 21/12/2020, Gisela Toms Paya 21/12/2020, Gisela Toms Paya 21/12/2020, 35116713Z TOMAS LLOMPART 14/01/2021, 35116713Z TOMAS LLOMPART 18/01/2021, 35116713Z TOMAS LLOMPART 18/01/2021	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat	Data creació còpia: 19/01/2021 11:27:11 Data caducitat còpia: 19/01/2024 00:00:00 Pàgina 6 de 33
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	

qüestions litigioses que no puguin ser resoltes en el si d'aquesta Comissió, se sotmetran als òrgans competents de la jurisdicció contenciosa administrativa.

Novè. Portal de la Transparència

En aplicació del que disposen els articles 8 i 14 de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, les parts signants han de fer pública la informació relativa a aquest Conveni en els termes establerts a l'esmentada Llei.

Les parts signants del present instrument manifesten el seu consentiment per tal que les dades personals que hi consten, així com la resta de les especificacions contingudes al mateix, puguin ser publicades al Portal de la Transparència de la Generalitat de Catalunya.

Així mateix, d'acord amb l'article 110.3 de la Llei 26/2010, de 3 d'agost, una vegada signat el present conveni s'ha de publicar en la Web del Registre de Convenis de col·laboració i cooperació de la Generalitat i en el DOGC conforme al que preveu l'article 14 de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern amb finalitat merament informativa.

I, com a prova de conformitat amb tot el que s'hi exposa i s'hi acorda, ambdues parts signen aquest Conveni per duplicat i a un sol efecte.

Barcelona, (a la data de la signatura digital)

Direcció general d'Execució
Penal a la Comunitat i de Justícia
Juvenil del Departament de
Justícia de la Generalitat de
Catalunya

Suara Serveis, SCCL

	Doc. original signat per: Gisela Toms Paya 21/12/2020, Gisela Toms Paya 21/12/2020, Gisela Toms Paya 21/12/2020, 35116713Z TOMAS LLOMPART 14/01/2021, 35116713Z TOMAS LLOMPART 18/01/2021, 35116713Z TOMAS LLOMPART 18/01/2021	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat	Data creació còpia: 19/01/2021 11:27:11 Data caducitat còpia: 19/01/2024 00:00:00 Pàgina 7 de 33
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	